

VILLE
DE
LOUVAIN.

OBJET :

Musée
Tableau.

N°

Louvain, le 74 Janvier 1903.

2.88
1.68
2304
1728
2888
4.8384



3.94
3.22
788
788
1188
1268

4.8384

500 x 1000
48384

12.6868
500

6343.4000 / 4.8384
48384 | 1311
150500
145152

53480
48384
Monsieur

50960
48384

Notre ville possède un tableau de P. J. Verhaeghen (1728 - 1811) qui réclame un rentoilage.

Nous avons l'honneur de vous prier de vouloir bien nous faire connaître les noms des artistes de notre ville, en état de s'acquiescer convenablement de ce travail.

La composition a 3 m. 22 de hauteur et 3 m. 94 de longueur. L'ancienne toile n'est ni crevassée, ni trouée. Le châssis est en bon état. Le rentoilage devrait avoir lieu sur toile double.

H

A Monsieur Em. Van Moors, Secrétaire de la Commission Directrice des Musées royaux de peinture, à Bruxelles.

Il nous serait agréable, Monsieur, de connaître le prix approximatif de ce travail.

Agreez, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Les Bourgmestres et Echevins,

Par Ordonnance:

Le Secrétaire,

G. M. J. J. J. J.

J. M. J. J. J.

19/10/03

Le Nous veni. & Nous
de North. & bien pour
par North à Mame &

Wanda à un des autres
qui m'est abonné, R

Comme la bête sur
pari que Nous deux autres
étaient allés pour

Antelope & North à Gien

Respect J^m 22 / 1904

sur North North

de la et de la construction

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 30 Mars 1903

J. Buëso,

Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées royaux
de Belgique.

Bruxelles.

Messieurs,

Comme suite à vos lettres des 16 et
17 courant, j'ai l'honneur de vous faire
parvenir les devis relatifs aux travaux de
restauration à exécuter sur tableaux que vous
signez.

Pour ceux-ci, et à mon grand regret, il sera
tout-à-fait impossible d'y faire la moindre chose,
s'ils restent en place, ils doivent pour exécution d'un
travail parfait et attentif, être mis à plat sur
une grande table; en outre, pour le usage des
parches soulevées, je dois employer des colles chauffées -
cette opération est impraticable dans les Galeries.
Les tableaux descendus peuvent rentrer facilement dans
l'atelier.

Recevez, Messieurs, l'expression de mes sentiments très
distingués,

J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 30 Mars 1903.

J. Buëso,

Service pour la restauration d'un tableau.
Musée ancien.

N^o 378. P. P. Rubens.

L'assomplion de la Vierge.

Boîte : hauteur 4.40 largeur 3.30

À droite du tableau dans la pose de toile
jaune, d'une des saintes femmes, dans son
voilage et dans le bras, il y a une partie impor-
tante de couleur entièrement détachée et qui
menace de s'écaille. Dans le vêtement vert
d'un des personnages soutenant la dalle, des
fragments ont complètement disparu. Dans
le bas de l'œuvre, plusieurs parcelles se sont écail-
lées. Dans le haut, différentes parties de couleur se
soulevaient.

Travailler soigneusement, marteler - pointiller
s'il y a lieu.

Le prix de ce travail s'élevait à fr. deux
cent cinquante. -

Bruxelles, le 30 Mars 1903

J. Buëso

Recevez, Messieurs, mes assurances
de haute Considération.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

244 Rue de Ligne
Bruxelles le

1893

J. Buëso,

M. Commission directrice des Musées

Royaume de Belgique / Musée ancien, D^oit
Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN ECKHOUT · SEYMERS, BRUXELLES (Midi)

J. P. Rubens.

L'assomption de la Vierge.

E. H. 490 x L. 330. -

Fixé la couleur du tableau, marqué
les joints et les parties écraillées
avec - dégraisé - raviné plusieurs
fois les anciens revers

400 -

Repeint - restauré & verni

250 -

Total.

1250 -

Certifié véritable à la somme
de douze cent cinquante francs

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Tout approuvé
Eugène Caron

Le secrétaire, Le Président
F. Van der Linden D. Cléty

Société Anonyme des anciens établissements de

F. MOMMEN & Co.

Téléphone 1947

Rue de la Charité 37.

Bruxelles

Bruxelles le 20/1900



FABRIQUE

DE

Couleurs.

Toiles ~

Panneaux

Vernis ~

Etc.

Monsieur Van Mons

J'ai l'honneur de vous accuser
la bonne réception de votre honnête lettre, et
m'empresse de vous informer, que j'estime
que le revêtement sur bois double, d'un
tableau ancien en bon état, mesurant
3m 22 x 3m 94 peut coûter
environ 400 francs.

Je vous prie d'agréer, Monsieur
Van Mons, mes salutations distinguées.

à Monsieur Van Mons
Secrétaire du Musée Royal
Bruxelles.

Société Anonyme des Anciens Etablissements
de F. MOMMEN & Co BRUXELLES
L'Administrateur,

Joseph Mommen

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 23 Janvier 1903.

J. Buëso.

Monsieur Van Mons
Secrétaire des Musées Royaux de Belgique
Bruxelles.

Monsieur le Secrétaire,

En réponse à votre honorer du 19 Janvier, j'ai
l'honneur de vous faire savoir que le prix d'un rentoilage
sur double tissu, pour un tableau ancien en bon état de
conservation, mesurant 3.22 x 3.99 s'élèverait à trois cent-
soixante quinze francs..

Recevez, Monsieur le Secrétaire, mes salutations distinguées,

J. Buëso

obs. argent
~~à 100~~ prix ven
draient éventuellement
la part. log. sur
South F. L., et un
t. M. sur la condition

de celui que vous indiquiez
M. B. sur fixe à prix
à 500 fr net. en. 100
M. M. sur 400 en. 100
Vendredi...

4666

16/3 3

St. P. 225
G.

Comme suit à voir
l'att. d'ind. pour vous
prière d'agréer
aux nos signatures telles
portant numéros 302
345 - 378 - ~~et~~
qui le présente

à l'homme de 180 33
345 2 qui le
aussi à l'homme de
opérateur.

Uniquement examinés
si le opératoire l'un d'eux

La grande & première table
de l'œuvre, l'œuvre
de l'œuvre & l'œuvre
de l'œuvre en
pouvant att. exister
sur l'œuvre, mais qui il
fait la œuvre de
galon - l'œuvre

No 7

~~HL 66~~

16/3 3

A. H. Puccio
St.

Ben era 12 1
No per con mon. ti. per
L. C. D. un apt. Stella
der: 6 ~~per~~ Stella e
Lett. da 11 C. Concom
La representativa a
eccellente, Respect. Venti
per 5 in Toller e
Perse representativa
La famiglia de Neapoli
e in Toller e Stella
Neapoli XVI e
St. Ginit. / Stella Stella
apportando Stella
Stella Stella

Ken'g

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 30 Mars. 1903

J. Buëso,

attache
N° 452 - Krozzi (Bernardo)

Portrait d'homme.

Cadre, hauteur 0,35 - largeur 0,45

Il y a dans divers endroits des parties
de vernis qui ont chancé.

et enlever les chancés à l'essence
rectifiée et à vernir, s'il y a lieu.

Le prix de ce travail s'élèverait à
la somme de fr^s quarante.

Bruxelles, le 30 Mars 1903

J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

offert Bruxelles, le 30 Mars 1903.

J. Buëso,

Devis pour restauration d'un tableau
Ancien ancien

N° 302. Tableau Meulen (Français)

Le siège de Courmou.

Coûte, hauteur: 200. largeur 330.

La couleur dans presque toutes les
parties de l'œuvre est complètement
soulevée, en plusieurs endroits elle s'est
détachée.

Il faut avec le plus grand soin, nettoyer,
poinçonné, vernir s'il y a lieu.

Le prix de ce travail dont je garantis
la parfaite exécution, s'élèverait à
Sept cents francs.

Bruxelles, le 30 Mars 1903.

J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles le 15 Juin 1903

J. Buëso,

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
Bruxelles Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN ECKHOUDT-SEGHERS, BRUXELLES (121)

Vander Elst "portrait d'homme (Legs Godefroid) pointillé et verni y compris l'arrangement, restauration et dorure complète or fin, d'un cadre Louis XIV en bois sculpté	80	"
Arrangement d'un tableau de Jordaens	5	"

85 "

Certifié véritable à la somme de Quatre Vingt cinq francs.

J. Buëso

Pour Reçu

J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le juillet 1803

J. Buëso,

4
Cher Monsieur Vice-Monsieur

Secrétaire des Ministres royaux
de Belgique.

Veuillez trouver ci-joint, devis pour
restauration des deux tableaux que
vous m'avez signalés.

Recevez, cher Monsieur le Secrétaire,
mes salutations distinguées.

J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 18 juillet 1903.

J. Buëso,

Accepté
le 20 juillet 1903
Vg

A Messieurs les Présidents et Membres de la
Commission directrice des Musées Royaux
de Belgique
Bruxelles

Devis

M. De Vos 1532 - 1603. -

Portraits de la famille Hooftmans.

Bois hauteur 1.08 largeur 1.56. -

Il y a quatre lattes qui traversent horizontalement
le panneau dans toute sa largeur:

Refaire les joints - Parquer - Châlonner - Nettoyer
les parties peintes, pointiller les fentes, vernir et
glacé fr. 750, 00

C. Wauters.

"La folie d'Hugues Van der Goes. -

Levé, dégraisser, pointiller les craquelures à
l'aquarelle - Terminer s'il y a lieu fr. 250, 00.

Fait à Bruxelles, le 18 juillet 1903,

J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne
Bruxelles, le 8 Novembre 1903.

J. Buëso,

Musées Royaux

Bruxelles.

Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN EECKHOUT-SEGHERS, BRUXELLES (Midi)

Nettoyage complet de quatre grandes
tapisseries anciennes garnissant la salle
de sculpture

100 ..

Certifié véritable si la somme de Cent francs.

Li Lucia

Pour acquiescer

Li Lucia

C. L. G.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 13 Novembre 1903.

J. Buëso,

Musées Royaux

Bruxelles.

Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN ECKHOUDT-SECHERS, BRUXELLES (Midi)

Nettoyage complet de quatre petites tapisseries
anciennes garnissant la salle de sculpture

60 " .

Certifié véritable à la somme de soixante francs..

J. Buëso

Pour acquit

J. Buëso

c. Lb

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERZ

N°

4666

ANNEXE

Objet :

Bruxelles, le

14 novembre 1903

M. le Ministre

Monsieur
L'honneur de vous
prie de vouloir bien
payer liquidé, au
profit de l'intéressé,
le montant de la facture
ci-jointe, en route, relative
à la restauration de
"l'Assommoir de la Vierge"
de P. P. Rubens, ~~reconstitué~~
exécuté ~~de l'indication~~ ~~de l'indication~~ ~~de l'indication~~
collige -

Suivant l'indication
exécuté de l'indication

Veuillez agréer, Monsieur
le Ministre l'assurance de notre
haute considération.

Exercice

Chapitre

Crédit

Allocation

Disponible

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

244 Rue de Ligne

Bruxelles, le 30 décembre 1903.

J. Buëso,

Musées Royaux

Bruxelles

Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN EECKHOUT-SEGHERS, BRUXELLES MIDI

Placement de 100 attaches à 100 tableaux
modernes, dessins et aquarelles

45 ..

Certifié véritable à la somme de quarante cinq francs.

J. Buëso

Pour acquit,

J. Buëso

C. L. G.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERZ

N° 4666

ANNEXE

Objet :

1904.

700
400
350

1450

Exercice

Chapitre

Crédit.

Allocation

Disponible

Bruxelles, le

10 2 1904

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien faire liquider au profit de M. J. Suejo rue de Liège à Bruxelles le montant des trois relevés ci-joints, en double expédition, chacun, et relatifs à des restaurations autorisées et approuvées par notre Collège.

Puissiez agréer, de...
POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne
Bruxelles, le

10^e / 1891

J. Buëso,

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Bruxelles Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN ECKHOUDT-SEGHERS, BRUXELLES (Midi)

Un triptyque "La vie de St Nicolas" Inv. 166
faisi la couleur, refait les joints, mis des taquets
dégrossi, pointillé et raviné les vernis, y compris
la fourniture des cadres imitation d'ébène avec
parties dorées

700

Certifié véritable à la somme de: Sept cents francs

Par application
Ch. Van Lancker

H. Lucing

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

le Secrétaire, le Président

M. L. Van Lancker C. J. J. J. J.

11 mars 1903

20/ n° 128-592. - Inconnu - Ecole Néerlandaise XVI^e siècle,
de "Sainte Élisabeth" - Bois haut 0,92, larg 0,76. -

La couleur de cette œuvre se soutient fortement, à
certains endroits, elle s'est écailleée en d'autres; elle est
prête à tomber. - Le panneau se disjoint; les planches
entre elles n'étant maintenues que par des bandes de toile.
Fixé avec le plus grand soin; refaire les joints, parquer,
mastiquer, peindre & vernir

Le prix de ce travail s'éleverait à fr. 350.

P. O. Luccia

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

244 Rue de Ligne
Bruxelles, le 10²/ 1894

J. Bueso.

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Bruxelles Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN ECKHOUDT-SEGHERS, BRUXELLES (Midi)

Inconnue N° 592. Ecole Néerlandaise XVI ^{ème} siècle	Inv. 360
"La Sainte Trinite" Bois H 0.92 x L 0.46,	
fixée avec le plus grand soin, refait les joints	
mastiqués, pointillés et vernis	350 ..

Certifié véritable à la somme de: Trois cent cinquante francs.

L. Lucien

recoit
M. Lucien

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire, Le Président
M. L. Van der Meulen C. J. J. J.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne
Bruxelles le 10^e 2/1894

J. Buëso.

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Bruxelles Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN ECKHOUT-SECHERS, BRUXELLES (Midi)

Fourniture d'un socle garni de velours pour
placement de trois tableaux gothiques 2.85 x 3.00

1. Jean Gossaert de Mabuse "Adoration des Mages"
2. Roger Vander Weyden "Pieta"
3. Hans Memling "Martyre de S. Sébastien" 4.00

Certifié véritable à la somme de: Quatre cents francs.

avec affranchi
Chemin Carrez

T. Luning

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire, Le Président,

M. de K. M.

D. T. S.